



简报

这个周末是本学期的最后一周。
春季学期 将于2011年1月8日开始!
祝大家度过一个安全而有意义的寒假!
祝大家圣诞快乐, 新年进步!

Happy Holidays



【董事会选举结果】

2010年12月11日和12日董事选举结果: 张铮, 黄玉民, 徐波当选为新的任期的董事。从2011年1月1日开始, 任期3年。新的董事会将由黄玉民, 张铮, 徐波, 部瑞志, 胡晓蕾, 汤学青, 郑征, 宋炜东, 展望九人组成。

瑞华中文学学校董事会于2010年12月18日

【大家关注】

- ▶ 本周六是 Kennedy 校区的最后一天, 本周日是 Still 校区的最后一天。2011年1月8日, Kennedy 校区春季开学; 1月9日 Still 校区春季学期开学。今天的大部分教室在期末考试, 请广大家长尽量保持安静。
- ▶ 最近许多家长反应, 由于个别车辆为了自己的方便, 把 Kennedy 校区教学楼前停车场的入口当作出口, 严重地影响了交通。应该引起大家注意的是现在正是雪多路滑的冬季, 这样不遵守规则的行为, 不但妨碍了正常的行车也容易酿成交通事故。谢谢你的合作!
- ▶ 2010年1月, 《瑞华中文学学校通信录》将出版印刷。校委会继续欢迎各位商家赞助登广告。截止日期: 2010年12月31日。详情请参考瑞华中文学学校网站。有意者请联系副校长陈方: (630) 639-3988 vplogistics@raychineseschool.org

【Still 校区值班表】

Room	本周日
前台/打铃	高玉兰
复印	陈敏
B15	Ma, Xiangshun
C17	高岩
C19	Ng, Caroline
C20	Dai, Ying
C21	童晓敏
D27	Meixiang
D28	孟庆珺
D29	Kaufman, Jennifer
D30	Que, Shiyuan

【Still 校区专栏】

新课介绍:

课程名称: **PSAT Math Course**

教师: **Ping Yao**

Class Description and Class Goal:

The Preliminary Scholastic Assessment Test/National Merit Scholarship Qualifying Test (PSAT/NMSQT) is outstanding practice for taking the SAT. This course is designed to provide students with a solid background in math before the SAT. Specifically, the course includes an introduction to the PSAT math and covers Arithmetic, Algebra and Geometry.

【家庭教育专栏】

别忘了孩子们的情商教育

最近发生了两起华裔子女凶杀自己父母的案件, 引人深思, 很多人和我一样的不解, 是一种什么样的恨, 能够使花季的青年痛下狠手, 他们是出于愤怒, 还是怨恨, 我们不得而知。抛开这两个案件背后的种种隐情, 至少这两件案子为我们华裔父母敲了一个警钟, 我们也应该反省一下自己, 我们在孩子的情商教育方面合格吗?

而今很多移民的孩子们已经长大, 他们将步入社会, 他们将和我们当初一样, 承受来自社会的重重压力, 面对生活。他们虽然没有语言上的障碍, 可是当他们真正来到社会时, 他们发现, 其实他们并没有比我们这些第一代移民有太多的优势。他们虽然很优秀, 可是他们其实和本地的孩子不一样, 没有什么深层的人际关系, 他们也许还要更加倍的努力, 才能得到社会的认可。

另一个可悲之处是, 他们多数出自望子成龙的华裔家庭, 父母对于他们的严格期望, 也许在一定程度上让他们不安, 让他们感到沉重, 让他们窒息。而当他们在社会上遭受挫折时, 往往来自家庭的并不是安慰与支持, 而是一顿无理的埋怨, 给父母丢脸等等的话, 这很显然是会伤害那些本还不成熟的心。

我在每一年的中文课上都会给我的学生做一个关于如何控制压力和情绪的讨论, 我把讨论叫做 PRESURE/ANGER MANAGEMENT, 其实他们在日校里也会做这样的 PROJECT, 孩子们很难用中文来表达他们的方法, 我便让他们用英文写出来, 写什么都行, 只要是心里想的, 然后大家一起讨论。

每次看到孩子们在黑板上密密麻麻写出来的结果, 我都很感慨。他们有很多积极的缓解方法, deep breath, count to 100, walking, shopping, talk to friend, talk to doctor, eating, listen to music, travel, sleeping 等等,

The course will focus on the real PSAT math problems and introduce the skills and knowledge to crack them .

By highly intensive class practice, the students will learn some specific strategies for solving the PSAT math problems in short time. In this class, the ability of solving math problems will be effectively boosted. We strongly recommend high school sophomore/junior students to attend this class so to be well prepared for the upcoming PSAT test in Fall. This class is also ideal for students who are taking Algebra and Geometry courses.

当然他们也会有一些消极的玩笑, suicide, kill people, torment sisters, damage things, fighting with people 等等, 这些虽然在他们来说有点像玩笑, 可是至少他们想到了, 而当他们真正在情绪激动时, 谁又能保证他们不会去做呢! ?

令我遗憾的是, 每次他们都不会有人写上 talk with parents, 我很不解, 便问他们, 有的孩子直接了当地说, 他们很多情况下生气其实就是因为父母的不理解。天啊, 父母是孩子们最为亲密、最为信任的人, 而似乎在孩子们来说, 父母也许是他们最后能想到倾诉的人。反醒我自己小的时候, 和父母的沟通不也是这样吗? 这也许是父母与子女永远的代沟? 孩子是父母们的一切, 可是对于孩子们, 父母是什么啊? 是他们可以依赖的肩膀, 但并不是他们可以倾诉的对象。

我不敢说我是多么合格的家长, 我自己的孩子也有很多缺点, 我自己在教育上也还有很多问题和困惑, 可是我一直在努力, 努力地培养着他, 我更喜欢与他为友, 听他讲学校里的可笑故事, 感受他的快乐与烦恼。我想我们做父母的, 如果能够真的放下自己的那点虚荣心, 放下和别的孩子的攀比心, 放下自己工作忙没时间的借口, 真正的从一点一滴的小事去关心孩子们的成长, 让他们有颗健康快乐的心, 那我们就应该算是合格的父母了。

无论孩子将来会怎样, 无论他们将来的成与败, 他们其实和我们一样只是个普通人, 只要他们快乐地面对他们的每一天, 积极地生活, 那就是我们做父母的最大成就。



【Kennedy 校区前台总值班表】

Room	本周六
校委/董 1(上,下午)	陈方
纪检/前台 1(上午)	王祖宁
复印机(上午)	唐莉
交通管制(下午)	陈祖兴
纪检/前台/大厅(下午)	胡晓蕾
纪检/打铃/巡视(下午)	席密
复印机/后厅(下午)	章佼

【Kennedy 校区上午家长值班表】

Room	本周六
116 (上午)	Liu, Wenjun
117 (上午)	Mu, Bin
128 (上午)	Tang, Ruoying
129 (上午)	Zhang, Rongrong
130 (上午)	陈捷
131 (上午)	Wu, Casey
133 (上午)	王欣
134 (上午)	Zhang, Jing
135 (上午)	Qiu, Wei
141 (上午)	袁勃
142 (上午)	马红霞
142A (上午)	邢文
143 (上午)	Chen, Yuan
144 (上午)	Liu, Wenjun

【Kennedy 校区下午家长值班表】

Room	本周六
Kid Dancing	Cao, Yanni
101*(下午)	舒展
102*(下午)	Guo, Howie
103*(下午)	Yuan, Annie
104*(下午)	Pan, Yuying
105*(下午)	Xiao, Xiaohui
106*(下午)	Chen, Yiqing
107*(下午)	Chen, Xueqing
108*(下午)	许沁玉
114*(下午)	Zhu, Qing
115*(下午)	张弘
116*(下午)	郑莹
117*(下午)	Wang, Junli
118*(下午)	bayang, maria
128*(下午)	邵竹
129*(下午)	Zhao, Yongsen
130*(下午)	马佳
131*(下午)	Sun, Lu
133*(下午)	周希明
134*(下午)	肖美琴
135*(下午)	Lihua
140-C*(下午)	平慧灿
141*(下午)	He, Helen
142*(下午)	李宁 Nancy
142-A*(下午)	Xu, Ning
143*(下午)	杨栋
144*(下午)	Ge, Ling
147*(下午)	Linyi Zhang

【名家名篇】

《在这新年雪幕拉开的一瞬间》

陈染

旧年最后一天的早晨，忽然间大雪茫茫，浑然一片。我隔窗向外眺望，柔软的白雪作为这一年的终结，拉上了静悄悄的帷幕。大雪的后面，是一片阔大无际的空无。

我站立窗前良久，转了转疼痛的脖颈，颈椎立刻发出轻微的咔咔声。这疼痛已经持续绵延多日了，我无法写作，无法长时间坐着注视书本和电脑。这莽天阔地之间的帷幕，使我忽然感到该给自己告一个段落，也该和自己谈一谈了。

一直以来，我心里总像有什么急事要赶，但它是什麼，我似乎并不清楚。在家里时，我急着出去，出去了又急着回来。长久以来，我被那模糊不清的什么事物剥夺了，心不在焉，神不守舍，即使在轻松的聚会上也好像有什么事在脑子里抹也抹不掉，即使到了我喜爱的商城，琳琅满目的物品在我的顾盼间，也分明有一种讲不清楚的什么在我的视线后边隐藏着。

特别是，为了生活，我常常费尽力气地给自己设定理由，说服自己遵循某种人际规则，即使我是如此地厌恶某些事物，我依然要求自己和大家一样与生活的规则或潜规则和谐相处。但我总是做得恍恍惚惚、磕磕绊绊，用朋友的话说，“跟跟跄跄的”，没有别人那样轻松自如，费了很大力气却依然没有别人做得好。哪怕是很小的事，也往往像忽然醒悟了什么大事情似的，荒唐而可笑。比较周遭体制中的人们，从现实生活某种实惠的角度而言，我不能算是成功的。而这似乎也是一种必然。

从窗口望出去，一个年轻的红衣女人从对面白雪覆盖的童话般的楼洞里走出来，她抬头看看天空大片的雪花，有点束手无策、踟蹰犹疑的样子，雪花立刻吞没了她帽子的红色或者粉色，她仰着头，往她刚刚刚走出来的那幢楼的一个窗口眺望。一会儿，一个高大的男人匆匆从楼里奔出，过来牵住她的手，两个人相倚着往外边白皑皑的街道走去……

我在想，那些若隐若现躲在我的目光后面的文字是什么呢？从外表上看，它们是一本本书，是追问和探究；可实际上，那些清晰的墨迹，那些零乱的片段，它们算不上什么，他们永远抵不过生活本身的强大。而且，真实的事物写不写出来都存在于那里，意义本身也存在于那里。

在这新年雪幕拉开的一瞬间，伴随着颈椎发出的疼痛的咔咔声，我忽然决定，不要再让那些漫天飞舞的雪花一般的文字捆绑在身上吧！有一件事我必须立刻让自己明确下来，那就是：我要和正在写作中的《僻室笔记》长久地、心平气和地相处下去；没有时间的捷径，没有身体本钱的捷径，更没有任何意义的捷径，可以囫囵而就，急切成章。

我伫立在岁末的窗前，漫舞的雪花使我失神滑落一个一闪之念：让我把它当作一个珍贵的人，耐心地、长久地相处下去，彼此守候。

只是因为，生活本身的意义，比探究生活意义的意义，更为重要。

【编者话】新年伊始也是承上启下总结人生的时刻。我们常常在纠结着的取和舍，理想和现实都会在新年的时刻交集和被审视着。

Take it Easy! 借此文札，祝福大家新年，万事如意，幸福安康！

【广告】

【金凤凰旅游一最新推出 \$88 超低价团 秋冬季江南风情 8 天】

沪 / 苏州 / 无锡 / 南京 / 杭州 / 沪 (美周六出发)
费用包含：酒店，餐饮，门票，景点，导游，交通，保险 (中国境内旅游意外险) 费用不含：小费 (\$8 美元 / 人 / 天)，中国签证，保险费 (医疗及取消行程)，私人消费，因私人原因，罢工，天气，政治因素，战争，灾害或其它不可抗拒的因素引起的额外费用。

- 代办各大航空公司特价机票；
- 美国境内，美东，美西，夏威夷等旅行团买二送一。
- 留学，商务考察团芝加哥一、二日游。
- 代办中国一年、两年多次往返中国签证，各种公证、认证书等。

预知详情请联络：Linda Jin (靳玲子)

Tel: 630-985-4434 (business) or
630-697-0632 (cell) email: jin_lz@yahoo.com

【姜晓莉 昌盛贷款 Prosperity】

Interest rate is very low now, especially for 10 y fix, 15y fix, and 1/5 arm. Take action by calling your neighborhood mortgage expert

Shirley Jiang at (630) 479-6545 before the rate go High. Or visit her web site

www.loansbyprosperity.com to apply.

NO CLOSING COST

公司地址: 1730 Park St. # 200A.

Naperville, IL 60563.

Served the community 15 years.

【北斗功夫学院】

北斗功夫学院是芝加哥地区规模最大一所中国专业的武术学院，我们拥有丰富的教学经验和优秀的教练团队。以完善自我，关爱他人为办学理念，健康、快乐为训练宗旨，追求卓越将使我们更加成熟。目前学院拥有三所学校和 4 个培训基地，学员超过 400 余人，成功的经验一定让您为中国武术而自豪。学院的教学计划灵活，小班上课，精心编排教材，因材施教，循序渐进，严格要求而不失寓教于乐。前北京武术专业队教练董晓飞，中国武术冠军李强亲自执教。

为满足武术训练要求，Naperville 场馆迁至 3800 尺的新址，标准的场地和舒适的环境，精湛的技术和丰富的内容一定让您乐在其中。

地址 614 W 5TH Ave Naperville IL 60563
(Behind the Naperville North High School)
电话: 630-717-7760 www.beidoukungfu.com

【杨思军医师 NAPERVILLE 新诊所】

著名的上海医科大学毕业，二十多年医学临床内科和神经科经验，前医大教授。精治内科，心肺内科，脑血管病，老年病，痛症，妇科病，皮肤病，发表许多国际临床文献，多次获奖。预防治疗，体检，早期疾病发现，检测，疑难棘手病例处理。

电话: 630-778-8571

地址: 1020 E Ogden Ave, suite 314, naperville, IL 60563